

# Zertifikat / Certificate



Zertifikatsnr. / Certificate No.: 697BCCA-CSTB-7032677-19-5

## Beschichtetes Glas Coated glass

**Produkt**  
product

**ipasal sky 30/17**

**Einsatzbereich**  
field of application

**Beschichtetes Basisglas zum Wärme und Sonnenschutz**  
Coated glass products for thermal and solar protection

**Hersteller**  
manufacturer

**INTERPANE GLAS INDUSTRIE AG**

Sohnreystr. 21, DE 37697 Lauenförde



**Produktionsstandort**  
production site

**INTERPANE Glasgesellschaft mbH**

Robert-Bosch-Str. 2, DE 94447 Plattling

Mit diesem Zertifikat wird bescheinigt, dass das benannte Bauprodukt den Anforderungen des zugrundeliegenden ift-Zertifizierungsprogramms in der aktuellen Fassung entspricht.

- Erstprüfung des Bauproduktes durch eine akkreditierte Prüfstelle nach DIN EN 1096 : 2012
- Einführung und Aufrechterhaltung einer werkseigenen Produktionskontrolle durch den Hersteller
- Erstinspektion des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Q-Zert
- kontinuierliche Fremdüberwachung des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Q-Zert
- Entnahme von Proben im Werk nach festgelegtem Stichprobenplan durch ift-Q-Zert und Prüfung im ift-Labor

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 06.10.2009 ausgestellt und gilt 3 Jahre, wenn sich zwischenzeitlich die Festlegungen in der oben angeführten technischen Spezifikation oder die Herstellbedingungen im Werk oder in der werkseigenen Produktionskontrolle selbst nicht wesentlich verändert haben.

Das Zertifikat darf nur unverändert vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Zertifizierung sind dem ift-Q-Zert mit den erforderlichen Nachweisen unverzüglich schriftlich anzuzeigen.

Das Unternehmen ist berechtigt, das benannte Bauprodukt gemäß der ift-Zeichensatzung mit dem „ift-zertifiziert“-Zeichen zu kennzeichnen.

This certificate attests that the building product mentioned fulfils the requirements of the underlying ift-certification scheme in its current version.

- type-testing of the building product by an accredited testing body as per DIN EN 1096 : 2012
- implementation and maintenance of a factory production control by the manufacturer
- initial inspection of the production site and the factory production control by ift-Q-Zert
- continuous third-party control of the production site and the factory production control by ift-Q-Zert
- taking of samples at the production site according to defined sampling plan by ift-Q-Zert and testing at the ift-laboratory.

This certificate was first issued on 06.10.2009 and will remain valid for 3 years, as long as neither the conditions laid down in the technical specification listed above nor the manufacturing conditions in the production site nor the factory production control itself are modified significantly.

The reproduction of the certificate without any change from the original is permitted. Any changes to the prerequisites applicable to certification shall be immediately communicated in writing to ift-Q-Zert accompanied by the necessary evidence.

The company is authorized to affix the "ift-certified"-mark to the building product mentioned according to the ift-rules for use of the "ift-certified"-mark.

*Christian Kehrer*

**ift Rosenheim**  
07.11.2021

**Christian Kehrer**  
Leiter der ift-Zertifizierungs- und Überwachungsstelle  
Head of ift Certification and Surveillance Body



Gültig bis /  
Valid until:

**06.11.2024**

Prüfbericht-Nr. /  
Test-Report No.:

**12-001123-PR01**  
vom / dated 17.07.2012

Vertragsnr. /  
Contract No.:

**697BCCA-CSTB 7032677**

**Grundlage(n) /**  
Basis:

ift-Zertifizierungsprogramm für beschichtete Glasprodukte zum Wärme- und Sonnenschutz  
ift-certification scheme for coated glass for thermal and solar protection (QM 308)  
Ausgabe / issue 2019

DIN EN 673



Emissionsvermögen  
emissivity

DIN EN 410



Strahlungsphysikalische Eigenschaften  
luminous and solar characteristics



**Identitäts-Check**  
Identity check



www.ift-rosenheim.de/  
ift-zertifiziert  
ID: 306-38CFA